



MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

ul. Wolska 5, 20-411 Lublin, tel./fax.: 81 466-49-91
e-mail: mzz@zlobki.lublin.eu, www.zlobki.lublin.eu

Nr sprawy MZZ. 252-1/19

Lublin, dnia 13.03.2019r.

ZAPYTANIE OFERTOWE

Gmina Lublin - Miejski Zespół Żłobków w Lublinie z siedzibą przy ul. Wolskiej 5 w Lublinie, w imieniu którego działa Małgorzata Momont – Dyrektor Miejskiego Zespołu Żłobków w Lublinie zaprasza do złożenia oferty na „zorganizowanie wycieczki autokarowej do Wiednia - Bratysławy dla pracowników Miejskiego Zespołu Żłobków w Lublinie o szacunkowej wartości wyrażonej w złotych nieprzekraczającej równowartości 30 tys. euro netto, wyłączonej ze stosowania ustawy na podstawie art. 4 pkt. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo Zamówień Publicznych (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1986 z późn. zm.).

Zamówienie jest dofinansowane w części ze środków pochodzących z funduszu świadczeń socjalnych.

1. Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie wycieczki autokarowej do Wiednia – Bratysławy dla grupy 120 osób - pracowników Miejskiego Zespołu Żłobków w Lublinie w terminie: 3-5 maj 2019r. Liczba uczestników wycieczki może ulec zmianie +/- 10 osób, bez zmiany ceny jednostkowej zaoferowanej przez Wykonawcę w formularzu ofertowym (którego wzór stanowi załącznik nr 2 do zapytania ofertowego). Ostateczna liczba uczestników wycieczki, zostanie podana Wykonawcy najpóźniej na 21 dni przed planowanym terminem wycieczki i nie ma wpływu na cenę jednostkową zaoferowaną w formularzu ofertowym,



MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

ul. Wolska 5, 20-411 Lublin, tel./fax.: 81 466-49-91
e-mail: mzz@zlobki.lublin.eu, www.zlobki.lublin.eu

(którego wzór stanowi załącznik nr 2 do zapytania ofertowego), na co Wykonawca wyraża zgodę.

2. Wymagany minimalny zakres zamówienia tj. program i wymagania Zamawiającego dotyczące wycieczki, zawarte zostały w załączniku nr 1 do zapytania ofertowego tj. w szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia.
3. Wykonawca zobowiązany jest, w ramach niniejszego zamówienia do:
 - a. sporządzenia i przekazania Zamawiającemu szczegółowego programu wycieczki najpóźniej na 3 dni przed dniem podpisania umowy, zawierającego w szczególności:
 - a) opis bazy noclegowej – miejsca i warunki zakwaterowania (w tym nazwy hoteli i ich kategorię),
 - b) opis transportu (ze wskazaniem rodzaju i klasy autokaru/autokarów),
 - c) program wycieczki, uwzględniający wymagany zakres zamówienia, określony w załączniku nr 1 do zapytania ofertowego,
 - b. zorganizowania i przeprowadzenia autokarowej wycieczki do Wiednia - Bratysławy, zgodnie z wymaganym zakresem zamówienia, opracowanym szczegółowo programem wycieczki określonym w załączniku nr 1 do zapytania ofertowego,
 - c. rezerwacji i opłacenia biletów wstępów (dla każdego uczestnika wycieczki) do obiektów/miejsc,
 - d. zapewnienia transportu autokarem/autokarami uczestnikom wycieczki oraz niezwłocznego podstawienia (do 3 godzin), w przypadku awarii, autokaru zastępczego o parametrach określonych w załączniku nr 1 do zapytania ofertowego,



MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

ul. Wolska 5, 20-411 Lublin, tel./fax.: 81 466-49-91
e-mail: mzz@zlobki.lublin.eu, www.zlobki.lublin.eu

- e. zapewnienia transportu w trakcie wycieczki do zwiedzanych obiektów,
 - f. zapewnienia uprawnionego pilota/pilotów w każdym z autokarów, realizującego program wycieczki,
 - g. zapewnienia uprawnionych przewodników w Wiedniu i Bratysławie ze znajomością języka polskiego,
 - h. wykupienia pakietu ubezpieczenia KL, NNW dla każdego uczestnika wycieczki na kwotę co najmniej: 10.000 euro- KL, 7.000 PLN – NNW.
4. Termin realizacji usługi:
- a. termin wykonania zamówienia łącznie 3 dni (w terminie od dnia 3 do dnia 5 maja 2019r.).
 - b. miejscem wykonania zamówienia jest miejscowość Lublin - Wiedeń - Bratysława.
5. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca był wpisany do rejestru organizatorów turystyki i pośredników turystycznych zgodnie z art. 22 ust. 2 ustawy z dnia 27 listopada 2017r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych (t.j. Dz. U. 2018 r., poz. 2361 z późn. zm.).
6. Zamawiający wymaga w tym zakresie posiadania polisy od odpowiedzialności cywilnej zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Finansów z dnia 27 grudnia 2017r. (Dz.U. 2017 poz. 2508 z późn. zm.) w sprawie minimalnej wysokości sumy gwarancji bankowej i ubezpieczeniowej wymaganej w związku z działalnością wykonywaną przez organizatorów turystyki i przedsiębiorców ułatwiających nabywanie powiązanych usług turystycznych.



MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

ul. Wolska 5, 20-411 Lublin, tel./fax.: 81 466-49-91
e-mail: mzz@zlobki.lublin.eu, www.zlobki.lublin.eu

7. Wynagrodzenie ujęte w ofercie złożonej na formularzu ofertowym (którego wzór stanowi załącznik nr 2 do umowy), zawiera wszelkie koszty związane z pełną realizacją przedmiotu zamówienia.
8. Na fakturze należy wskazać Zamawiającego (Gmina Lublin, Plac Króla Władysława Łokietka 1, NIP 9462575811) i Odbiorcę (Miejski Zespół Żłobków w Lublinie, ul. Wolska 5, 20-411 Lublin).
9. Wynagrodzenie należne Wykonawcy płatne będzie na podstawie faktur VAT uwzględniających poniższe zapisy:
 - a) zaliczka wystawiona w terminie do 5 dni od podpisania umowy – w wysokości 50% wartości o którym mowa w § 3 ust. 2 umowy,
 - b) zaliczka wystawiona w terminie do 20 kwietnia 2019r.– w wysokości w wysokości 40% wartości o którym mowa w § 3 ust. 2,
 - c) faktura VAT – w wysokości 10% wartości o którym mowa w § 3 ust. 2 umowy. Zapłata nastąpi przelewem na podstawie faktury VAT wystawionej przez Wykonawcę (uwzględniającej nr rachunku na który należność powinna być uiszczona) w terminie 7 dni od daty zakończenia wycieczki.
10. Warunki, na jakich Wykonawca zawrze umowę z Zamawiającym zostały określone we wzorze umowy (załącznik nr 3 do zapytania ofertowego) dołączonej do zapytania ofertowego. Jeżeli Wykonawca najkorzystniejszej oferty uchyła się od zawarcia umowy, Zamawiający może zbadać, czy spełnia warunki udziału w postępowaniu Wykonawca, który złożył ofertę najwyżej ocenioną spośród pozostałych ofert.
11. Umowa może być zmieniona w stosunku do złożonej oferty na niżej wymienionych warunkach:



MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

ul. Wolska 5, 20-411 Lublin, tel./fax.: 81 466-49-91
e-mail: mzz@zlobki.lublin.eu, www.zlobki.lublin.eu

- a) sprostowanie oczywistych omyłek pisarskich i rachunkowych,
 - b) w stosunku do realizacji umowy w przypadku gdy konieczność wprowadzenia zmian, wynika z okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy np. zdarzeń losowych, zmiany przepisów,
 - c) zmiana danych adresowych i identyfikacyjnych jednej ze stron.
12. Zamawiający dopuszcza zmiany istotnych postanowień umowy, zawartej w załączniku nr 3 do zapytania ofertowego, w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy w związku ze:
- a) zmianą łącznej wartości ceny zawartej w ofercie złożonej na formularzu ofertowym, którego wzór stanowi załącznik nr 2 do zapytania ofertowego, w związku ze zmianą liczby uczestników wycieczki,
 - b) zmianą Wykonawcy, następującą w wyniku połączenia, podziału, przekształcenia, upadłości, restrukturyzacji lub nabycia dotychczasowego Wykonawcy lub jego przedsiębiorstwa, o ile nowy Wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu, nie zachodzą wobec niego podstawy wykluczenia oraz nie pociąga to za sobą innych istotnych zmian umowy.
13. Wszelkie zmiany umowy, o których mowa w pkt. 11 i 12 zapytania ofertowego wymagają zawarcia aneksu do umowy w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
14. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne:
- a) za niezrealizowanie punktów imprezy określonych w programie (załącznik nr 1 do umowy) – w wysokości 0,5% wartości brutto umowy, o której mowa w § 3 ust. 2 umowy, za każdy punkt niezrealizowany,



MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

ul. Wolska 5, 20-411 Lublin, tel./fax.: 81 466-49-91
e-mail: mzz@zlobki.lublin.eu, www.zlobki.lublin.eu

- b) w przypadku odstąpienia od umowy przez Wykonawcę, z przyczyn, za które nie odpowiada Zamawiający, zapłaci on Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10 % wartości brutto umowy, o której mowa w § 3 ust. 2 umowy,
- c) w przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego, z przyczyn, za które odpowiada Wykonawca, zapłaci on Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10 % wartości brutto umowy, o której mowa w § 3 ust. 2 umowy,
- d) w przypadku naruszenia przez Wykonawcę któregokolwiek z zapisów niniejszej umowy, innych niż wskazanych w punkcie a, b, c, zapłaci on Zamawiającemu karę umowną w wysokości 2% wartości brutto umowy, o której mowa w § 3 ust. 2 umowy.
15. Zamawiający może dochodzić odszkodowania przewyższającego wysokość ustalonych w umowie kar umownych.
16. Umowne prawo odstąpienia Zamawiający może wykonać w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o przyczynie odstąpienia poprzez złożenie pisemnego oświadczenia o odstąpieniu.
17. Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni w razie zaistnienia istotnych zmian okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy. Odstąpienie od umowy będzie skuteczne w chwili złożenia przez Zamawiającego jednostronnego oświadczenia o odstąpieniu od umowy w formie pisemnej. W przypadku odstąpienia od umowy, Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.
18. Wykonawca nie może bez zgody Zamawiającego zbywać wierzytelności z tytułu realizacji niniejszej umowy na rzecz osób trzecich.
19. Kryterium wyboru oferty najkorzystniejszej:
1. Kryterium nr 1 - Cena - waga kryterium - 60%



MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

ul. Wolska 5, 20-411 Lublin, tel./fax.: 81 466-49-91
e-mail: mzz@zlobki.lublin.eu, www.zlobki.lublin.eu

2. Kryterium nr 2- Standard obiektów zakwaterowania waga kryterium - 40%

Sposób przyznania punktów w kryterium cena i standard obiektów zakwaterowania:

Cena - C waga kryterium - 60%

a) przyjmuje się, że najwyższą ilość punktów t.j. 60 punktów otrzyma oferta, w której cena brutto będzie najniższa wśród cen zawartych w ofertach na dostawę przedmiotu zamówienia objętą zapytaniem ofertowym,

b) pozostałe oferty zostaną przeliczone proporcjonalnie do najtańszej, punktowane będą w oparciu o następujący wzór:

$$C = C_{\min} / C_x \times 60 \text{ pkt.} \times 100\%$$

gdzie:

C - ilość punktów przyznana ofercie "x" za kryterium cena brutto za usługę.

C_{\min} - cena brutto najniższa wśród cen zawartych w ofertach na dostawę objętą zapytaniem ofertowym

C_x - cena brutto zawarta w ofercie "x" (cena oferty badanej)

Sposób przyznania punktów w kryterium – standard obiektu zakwaterowania:

Minimalny wymagany standard obiektów zakwaterowania dla uczestników wycieczki w obiektach min. trzygwiazdkowych.



MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

ul. Wolska 5, 20-411 Lublin, tel./fax.: 81 466-49-91
e-mail: mzz@zlobki.lublin.eu, www.zlobki.lublin.eu

W tym kryterium Wykonawca, który zaoferuje zakwaterowanie w hotelu/hotelach lub o standardzie trzygwiazdkowym otrzyma 10 pkt, Wykonawca, który zaoferuje zakwaterowanie w hotelu/hotelach o standardzie czterogwiazdkowym i więcej otrzyma 40 pkt.

Zamawiający wymaga, aby Wykonawca, zaoferował zakwaterowanie uczestników wycieczki w Bratysławie w hotelu/hotelach o takim samym standardzie zakwaterowania.

Maksymalna ilość punktów, jaką może uzyskać Wykonawca w tym kryterium wynosi 40 punktów.

$$S = [X \text{ pkt.} / 40 \text{ pkt}] \times 40 \text{ pkt} \times 100\%$$

T- uzyskane punkty z danego kryterium przez Wykonawcę badanej oferty

X pkt- ilość punktów w zależności od wybranej i zaoferowanej opcji przez Wykonawcę zadeklarowanej w formularzu ofertowym;

Łączna liczba punktów przyznana w badanej ofercie zostanie wyliczona jako suma punktów uzyskanych przez badaną ofertę w podanych wyżej kryteriach oceny ofert, tj.:

$$W = C + S$$

gdzie:

W- łączna liczba punktów przyznana w badanej ofercie

C - ilość punktów przyznana badanej ofercie w kryterium „cena”

S - ilość punktów przyznana badanej ofercie w kryterium „Standard obiektów zakwaterowania”

20. Zamawiający wybierze ofertę z największą liczbą punktów uzyskaną w sumie za 1 i 2 kryterium.



MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

ul. Wolska 5, 20-411 Lublin, tel./fax.: 81 466-49-91
e-mail: mzz@zlobki.lublin.eu, www.zlobki.lublin.eu

21. W toku badania i oceny ofert Zamawiający może żądać od Wykonawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert.
22. Oferta musi wskazać cenę jednostkową brutto i **cenę całkowitą brutto** przy prognozowanej ilości uczestników wycieczki - 120 osób.
23. W przypadku złożenia przez Wykonawcę oferty, której wybór prowadziłby do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług, Zamawiający w celu oceny takiej oferty dolicza do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek rozliczyć zgodnie z tymi przepisami. Wykonawca, składając ofertę, informuje Zamawiającego, czy wybór oferty będzie prowadzić do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego, wskazując nazwę (rodzaj) towaru lub usługi, których dostawa będzie prowadzić do jego powstania, oraz wskazując ich wartość bez kwoty podatku.
24. Ceny w ofercie należy określać z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.
25. Zamawiający poprawi w tekście oferty inne omyłki polegające na niezgodności oferty z zapytaniem ofertowym, niepowodujące istotnych zmian w treści oferty niezwłocznie zawiadamiając o tym Wykonawcę, którego oferta została poprawiona.
26. Zamawiający poprawia w ofertach wszystkie oczywiste omyłki rachunkowe i pisarskie, z uwzględnieniem konsekwencji rachunkowych dokonywanych poprawek, o czym informuje Wykonawcę, którego oferta została poprawiona. Wykonawca w terminie 3 dni może złożyć sprzeciw co do dokonanej poprawy. Niezłożenie sprzeciwu przez Wykonawcę w wyżej wskazanym terminie jest jednoznaczne z wyrażeniem zgody na dokonaną poprawę. Wykonawca przed upływem 3 dni od dokonania poprawy oczywistej pomyłki może złożyć informacje o jej akceptacji.



MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

ul. Wolska 5, 20-411 Lublin, tel./fax.: 81 466-49-91
e-mail: mzz@zlobki.lublin.eu, www.zlobki.lublin.eu

27. Sposób przygotowania oferty:

- a) ofertę należy sporządzić według wzoru formularza ofertowego załączonego do zaproszenia do składania ofert wraz z wypełnionym załącznikiem nr 2 (formularz ofertowy)
- b) do oferty Wykonawca musi dołączyć:
 - I. odpisu z właściwego rejestru lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji,
 - II. aktualne zaświadczenia o wpisie do Rejestru Wpis do rejestru organizatorów turystyki i przedsiębiorców ułatwiających nabywanie powiązanych usług turystycznych - w formie oryginału lub kopii poświadczonej „za zgodność z oryginałem” przez Wykonawcę;
 - III. dokument umowy ubezpieczenia na rzecz osób uczestniczących w wycieczce - w formie oryginału lub kopii poświadczonej „za zgodność z oryginałem” przez Wykonawcę;
 - IV. polisy od odpowiedzialności cywilnej zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Finansów z dnia 27 grudnia 2017r. w sprawie minimalnej wysokości sumy gwarancji bankowej i ubezpieczeniowej wymaganej w związku z działalnością wykonywaną przez organizatorów turystyki i przedsiębiorców ułatwiających nabywanie powiązanych usług turystycznych w formie oryginału lub kopii poświadczonej „za zgodność z oryginałem” przez Wykonawcę;



MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

ul. Wolska 5, 20-411 Lublin, tel./fax.: 81 466-49-91
e-mail: mzz@zlobki.lublin.eu, www.zlobki.lublin.eu

- V. informacja o osobach umocowanych do zawarcia umowy i jeżeli taka konieczność zaistnieje, złożenia ich **pełnomocnictw/a** - w formie oryginału lub kopii poświadczonej „za zgodność z oryginałem” przez notariusza;
- VI. umowa regulująca współpracę Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (*o ile dotyczy*) - w formie oryginału lub kopii poświadczonej „za zgodność z oryginałem” przez Wykonawcę;
- b) oferta musi być sporządzona w języku polskim,
- c) oferta winna być złożona w zamkniętej kopercie, oznakowanej w następujący sposób:
„Oferta na zorganizowanie wycieczki autokarowej do Wiednia - Bratysławy dla pracowników Miejskiego Zespołu Żłobków w Lublinie” - nr MZZ. 252-1/19. - nie otwierać przed terminem 21.03.2019r. do godz. 09:30 ” oraz pieczęcią firmową Wykonawcy z adresem i telefonem kontaktowym,
- d) ofertę należy składać osobiście w siedzibie Zamawiającego przy ul. Wolskiej 5, 20-411 Lublin lub przesłać pocztą na adres: Miejski Zespół Żłobków w Lublinie ul. Wolska 5, 20-411 Lublin **do dnia 21.03.2019r. do godz. 09:30.**
28. W postępowaniu wezmą udział tylko te oferty, które wpłyną do Zamawiającego do dnia **21.03.2019r. do godz. 09:30** na adres wskazany powyżej. Decydujące znaczenie dla oceny zachowania powyższego terminu ma data i godzina wpływu oferty do siedziby Zamawiającego, a nie data jej wysłania przesyłką pocztową czy kurierską.
29. Formularz ofert i jego załączniki **muszą być podpisane** przez osobę upoważnioną do reprezentacji i zaciągania zobowiązań w imieniu Wykonawcy (podpis i pieczęć imienna lub czytelny podpis). Upoważnienie / Pełnomocnictwo do reprezentowania Wykonawcy musi być dołączone do oferty w oryginale lub kopii notarialnie poświadczonej.



MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

ul. Wolska 5, 20-411 Lublin, tel./fax.: 81 466-49-91
e-mail: mzz@zlobki.lublin.eu, www.zlobki.lublin.eu

30. Przed otwarciem ofert Zamawiający przekazuje informację na temat wartości, jaka została przeznaczona na usługę przedmiotu zamówienia.
31. Otwarcie ofert jest jawne i nastąpi w Miejskim Zespole Żłobków w Lublinie przy ul. Wolska 5, 20-411 Lublin w dn. **21-03-2019 r.** o godzinie **09:45.** w gabinecie Pani Dyrektor Miejskiego Zespołu Żłobków w Lublinie.
32. Oferta złożona po terminie składania ofert nie będzie rozpatrywana – Zamawiający niezwłocznie zawiadomi Wykonawcę o złożeniu oferty po terminie oraz zwróci ofertę.
33. Wykonawca zostaje związany złożoną ofertą przez okres **30 dni**. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się z upływem terminu składania ofert.
34. Wykonawca najkorzystniejszej oferty zostanie poinformowany e-mailem o wyborze i terminie podpisania umowy.
35. O wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający za pomocą e-mail informuje wszystkich Wykonawców, którzy złożyli ofertę, oraz umieszcza rozstrzygnięcie na stronie internetowej Miejskiego Zespołu Żłobków w Lublinie pod adresem: <http://zlobki.lublin.eu/ogloszenia>.
36. Osoba reprezentująca Wykonawcę przed podpisaniem umowy powinna posiadać ze sobą pełnomocnictwo (w oryginale lub kopii notarialnie poświadczonej) do podpisania umowy, o ile nie będzie ono wynikało z dokumentów załączonych do oferty.
37. Zamawiający może unieważnić niniejsze postępowanie bez podawania przyczyny do chwili rozstrzygnięcia zapytania ofertowego. Zamawiający w przypadku unieważnienia postępowania zawiadamia o tym fakcie Wykonawców zaproszonych do składania ofert jak również Wykonawców, którzy złożyli ofertę a także umieszcza informację na stronie internetowej Miejskiego Zespołu Żłobków w Lublinie pod adresem: <http://zlobki.lublin.eu/ogloszenia/>.



MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

ul. Wolska 5, 20-411 Lublin, tel./fax.: 81 466-49-91
e-mail: mzz@zlobki.lublin.eu, www.zlobki.lublin.eu

38. Zamawiający nie ponosi kosztów przygotowania oferty.
39. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.
40. Zamawiający nie przewiduje udzielania zamówień uzupełniających.
41. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert wariantowych.
42. Zamawiający nie dopuszcza porozumiewania się z Wykonawcami za pośrednictwem telefonu.
43. Zapytanie ofertowe umieszczone jest na stronie internetowej Miejskiego Zespołu Żłobków w Lublinie w dniu skierowania zapytania do Wykonawców w formie pisemnej.
44. Osobą do kontaktowania się z Oferentami jest Pani Justyna Stawecka, adres e-mail: zamowienia@zlobki.lublin.eu
45. Zamawiający, zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:
 - a) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Miejski Zespół Żłobków w Lublinie ul. Wolska 5, 20-411 Lublin Tel (81) 466-49-91 mail: mzz@zlobki.lublin.eu, posiadający REGON: 430910203, nr NIP 946-25-75-811
 - b) Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych osobowych w Miejskim Zespole Żłobków w Lublinie tj. Panią Karolinę Nurzyńską, kontakt: adres.i.odo@zlobki.lublin.eu, telefon/ 81 466-49-91;



MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

ul. Wolska 5, 20-411 Lublin, tel./fax.: 81 466-49-91
e-mail: mzz@zlobki.lublin.eu, www.zlobki.lublin.eu

- c) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego nr MZŻ.252-1/19, prowadzonym w trybie art. 4 pkt.8 Ustawy Prawo Zamówień Publicznych;
- d) odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania;
- e) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia;
- f) w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- g) posiada Pani/Pan:
- na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych;
 - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- h) nie przysługuje Pani/Panu:
- i) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
- j) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
- k) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

Lublin, dn. 13.03.2019 r.

DYREKTOR
Miejskiego Zespołu Żłobków w Lublinie
M. Momont
mgr Małgorzata Momont



MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

ul. Wolska 5, 20-411 Lublin, tel./fax.: 81 466-49-91
e-mail: mzz@zlobki.lublin.eu, www.zlobki.lublin.eu

Dyrektor Miejskiego Zespołu

Podpis i pieczęć Zamawiającego

Załącznik Nr 1

SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

AUTOKAROWA WYCIECZKA DO Wiedeń - Bratysława

Termin: 03-05.05.2019r.

Ramowy program wycieczki:

1 dzień (piątek) 3 maja 2019r.

- We wczesnych godzinach porannych – wyjazd
- przyjazd do Morawskiego Krasu i piesze przejście pod Jaskinię Punkvy.
- Spacer do punktu widokowego nad przepaść Macocha.
- przejazd do Brna
- zakwaterowanie w hotelu
- obiadokolacja
- nocleg w hotelu



MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

ul. Wolska 5, 20-411 Lublin, tel./fax.: 81 466-49-91
e-mail: mzz@zlobki.lublin.eu, www.zlobki.lublin.eu

2 dzień (sobota) 4 maja 2019r.

- śniadanie w hotelu
- Przejazd do Wiednia
- Przejazd Ringiem
- Zwiedzanie miasta z przewodnikiem: Dom Friedricha Hundertwassera, Plac i Katedra św. Szczepana, kościół Kapucynów, Hofburg
- Spacer uliczkami Graben i Kartnerstrasse.
- Czas na wiedeńską kawę
- Przejazd na wzgórze Kahlenberg
- Zwiedzanie polskiego kościoła z Kaplicą Jana III Sobieskiego
- Obiadokolacja
- Nocleg

3 dzień (niedziela) 5 maja 2019 r.

- śniadanie w hotelu, wykwaterowanie
- zwiedzanie Bratysławy: Parlament i wzgórze zamkowe, katedra św. Marcina, ul. Michalska Brama, Kościół Franciszków, Rynek z ratuszem, Fontanną Maksymiliana, plac Hviezdoslava z Teatrem Narodowym
- obiad
- wyjazd

Świadczenia zawarte w cenie wycieczki:



MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

ul. Wolska 5, 20-411 Lublin, tel./fax.: 81 466-49-91
e-mail: mzz@zlobki.lublin.eu, www.zlobki.lublin.eu

1. transport autokarami klasy Lux, posiadającymi dokumenty dopuszczające je do ruchu oraz zapewniającymi przejazd na trasie wycieczki oraz zapewnienie osób uprawnionych do kierowania w ilości gwarantującej możliwość realizacji programu wycieczki, z równoczesnym zachowaniem wymaganego czasu pracy kierowców na terenie RP, Austrii i Słowacji.
2. podstawienie w przypadku awarii lub niedopuszczenia pojazdu do ruchu przez właściwe służby Polski, Austrii lub Słowacji pojazdu zastępczego o parametrach jak w pkt 1,
3. pakiet ubezpieczenia KL i NNW dla każdego uczestnika wycieczki na kwotę co najmniej: 10.000 euro- KL, 7.000 PLN – NNW.
4. przejazd na trasie Lublin – Wiedeń - Bratysława - Lublin wraz z wszelkimi kosztami związanymi z przejazdem autokaru na tej trasie (opłaty parkingowe i drogowe, przejazd odcinkami płatnymi, winiety itp.),
5. transport na trasie do zwiedzanych obiektów. Jeżeli dojazd autokarem nie jest możliwy, Wykonawca pokrywa koszt dojazdu do atrakcji środkami komunikacji zbiorowej,
6. zakwaterowanie w Bratysławie w granicach administracyjnych miasta: 2 noclegi w hotelu/hotelach min. trzygwiazdkowym/wych, w pokojach jedno, dwuosobowych i trzyosobowych z pełnym węzłem sanitarnym w każdym pokoju,
7. wyżywienie:
 - a) 2 śniadania w formie bufetu (pieczywo, pieczywo słodkie, nabiał, sery, masło, wędliny, dżem itp.),
 - b) 1 obiadokolacja– ok. 3 godziny, w formie „all inclusive”, obejmująca menu lokalne (np. mięsa, wędliny, knedliki, deser, napoje ciepłe i zimne bez ograniczenia ilościowego, w tym degustacja piwa, wina), z muzyką na żywo,
 - c) 2 obiadokolacje (dwa dania, np. przystawka + drugie danie z surówką + deser + napój lub zupa + drugie danie z surówką + deser + napój),
 - d) realizację programu wycieczki,



MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

ul. Wolska 5, 20-411 Lublin, tel./fax.: 81 466-49-91
e-mail: mzz@zlobki.lublin.eu, www.zlobki.lublin.eu

- e) bilety wstępów do zwiedzanych obiektów (dla każdego uczestnika wycieczki),
- f) zapewnienie uprawnionego pilota w każdym z autokarów,
- g) zapewnienie lokalnych przewodników ze znajomością języka polskiego.

Uwagi:

1. *Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany programu wycieczki, polegającej na zmianie kolejności zwiedzania poszczególnych obiektów, pod warunkiem, że punkty programu wycieczki zostaną w pełni zrealizowane.*
2. *Zamawiający wymaga zakwaterowania wszystkich uczestników wycieczki w jednym hotelu, z zastrzeżeniem, że standard hoteli musi spełniać wymagania zapytania ofertowego.*
3. *Zamawiający dopuszcza zakwaterowanie w pokojach jednoosobowych, dwuosobowych i trzyosobowych.*
4. *Za szkody wyrządzone podczas wycieczki przez jej uczestników nie odpowiada Wykonawca i Zamawiający, odpowiadają tylko osoby, które je wyrządziły.*

dn.

.....

(miejscowość, data)

(podpis(y) osób uprawnionych do reprezentacji Wykonawcy)



MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

ul. Wolska 5, 20-411 Lublin, tel./fax.: 81 466-49-91
e-mail: mzz@zlobki.lublin.eu, www.zlobki.lublin.eu

Załącznik nr 2 do zapytania ofertowego

.....
(pieczęć Wykonawcy)

OFERTA

na

zorganizowanie autokarowej wycieczki do Wiednia - Bratysławy

Ja /My niżej podpisany/i

.....
(imię i nazwisko)

działając w imieniu Wykonawcy*:

.....
(nazwa /firma i dokładny adres Wykonawcy)

* w przypadku składania oferty wspólnej - należy podać wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia

1. Oświadczam/y, że oferuję/emy wykonanie przedmiotu zamówienia w zakresie objętym zapytaniem ofertowym i załącznikami do zapytania ofertowego za **cenę całkowitą brutto** przy przewidywanej ilości 120 uczestników wycieczkizł (łącznie z podatkiem VAT) (słownie złotych

.....
.....

MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

obliczoną według poniższej tabeli:

Przewidywana liczba uczestników wycieczki	Cena jednostkowa brutto (zł) za 1 osobę	Cena całkowita brutto (zł) przy przewidywanej ilości uczestników - 120 osób
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>1 x 2 = 3</i>
120 osób

UWAGA:

Cena całkowita brutto podana w ofercie za wykonanie całego planowanego przedmiotu zamówienia służyć będzie Zamawiającemu tylko do porównania złożonych ofert. Natomiast wynagrodzenie Wykonawcy stanowić będzie iloczyn faktycznej ilości uczestników wycieczki i ceny jednostkowej brutto za jednego uczestnika wycieczki. Do rozliczenia obowiązująca będzie cena jednostkowa brutto podana w kol. 2 tabeli.

2. Oferuję/emy zakwaterowanie w hotelu/hotelach o standardzie gwiazdkowym (słownie: gwiazdkowym).

Uwaga:

Wykonawca, który zaoferuje zakwaterowanie w hotelu/hotelach o standardzie trzygwiazdkowym otrzyma 10 pkt, natomiast Wykonawca, który zaoferuje zakwaterowanie w hotelu/hotelach o standardzie czterogwiazdkowym lub więcej otrzyma 40 pkt.

Jednocześnie oświadczam/y, że:

MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

1. Oświadczam(y), że przedmiot zamówienia zrealizujemy w terminie 03-05.05.2019r.
2. Oświadczam(y), że jesteśmy związani niniejszą ofertą przez okres 30 dni od upływu terminu składania ofert.
3. Oświadczam(y), że zapoznałem(liśmy) się ze szczegółowymi warunkami przedmiotu zamówienia zawartymi w zapytaniu ofertowym.
4. **Oświadczam(y), że wyceniliśmy wszystkie elementy niezbędne do prawidłowego wykonania umowy oraz akceptuję (my) wzór umowy.**
5. Oświadczam(y), że w razie wybrania naszej oferty zobowiązujemy się do podpisania umowy na warunkach zawartych we wzorze umowy – załącznik nr 3 dołączonym do zapytania ofertowego oraz w miejscu i terminie określonym przez Zamawiającego.
6. Oświadczam(y), że część zamówienia zamierzam powierzyć **podwykonawcom/ nie powierzę podwykonawcom***.

Zamierzam powierzyć następujący zakres pracy podwykonawcom (*należy wskazać zakres prac i nazwy podwykonawców*):

a).....

7. Oświadczamy, że oferta **nie zawiera/ zawiera*** informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 11 ust. 4 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. z 2018 r., poz. 419 z późn. zm.).
8. Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu
9. Wszelką korespondencję w sprawie niniejszego postępowania należy kierować na poniższy adres:

.....

tel.: faks** :

10. Załączniki do niniejszej oferty:

.....

MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

11. Informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa zawarte są w następujących dokumentach (nazwa dokumentu, strona):

.....

Ofertę składamy na kolejno ponumerowanych i spiętych/zszytych stronach.

**- niewłaściwe skreślić*

Na ofertę składają się :

1. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia – załącznik nr 1 do zapytania ofertowego
2. Oferta złożona na formularzu ofertowym – załącznik nr 2 do zapytania ofertowego,
3. Wzór umowy – załącznik nr 3 do zapytania ofertowego,
4. Umowa powierzenia danych osobowych – załącznik nr 4 do zapytania ofertowego.

dn.

.....

(miejscowość, data)

(podpis(y) osób uprawnionych do reprezentacji

Wykonawcy)

MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

Wzór umowy – załącznik nr 3 do zapytania
ofertowego

UMOWA nr

zawarta w dniu..... 2019 roku w Lublinie pomiędzy:

Gminą Lublin, Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin posiadająca NIP 946-25-75-811 działającą przez jednostkę organizacyjną Miejski Zespół Żłobków w Lublinie z siedzibą w Lublinie przy ul. Wolskiej 5, 20-411 Lublin, posiadający REGON 430910203, reprezentowany przez:

Panią Małgorzatę Momont - Dyrektora Miejskiego Zespołu Żłobków w Lublinie

zwanym dalej *Zamawiającym*

a:

..... z siedzibą,
posiadającą oraz REGON
..... (wpisany do rejestru przedsiębiorców pod numerem Krajowego
Rejestru Sądowego)

zwaną dalej *Wykonawcą*

Niniejsza umowa zostaje zawarta w rezultacie dokonania przez Zamawiającego wyboru oferty Wykonawcy w wyniku postępowania o zamówienia publiczne poniżej 30 tys. euro netto, na podstawie art. 4 ust. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2018 r. poz. 1986 z późn. zm.).

Zamówienie jest dofinansowane ze środków pochodzących w części z funduszu świadczeń socjalnych..

MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

§ 1

1. Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie wycieczki autokarowej do Wiednia – Bratysławy dla grupy 120 osób - pracowników Miejskiego Zespołu Żłobków w Lublinie w terminie: 3-5 maj 2019r. na warunkach określonych w zapytaniu ofertowym oraz ofercie Wykonawcy, stanowiących integralną część umowy (załącznik nr 2 do umowy).
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany liczby uczestników wycieczki (określonej w § 1 pkt. 1 umowy) +/- 10 osób, bez zmiany ceny jednostkowej zaoferowanej przez Wykonawcę w ofercie (która stanowi załącznik nr 2 do umowy), które może wykonać nie później niż na 21 dni przed planowanym terminem wycieczki, na co Wykonawca wyraża zgodę.
3. Wskazana przez Zamawiającego liczba uczestników wycieczki stanowi podstawę do obliczenia należnego Wykonawcy wynagrodzenia, z zastrzeżeniem o którym mowa w § 3 ust. 3 niniejszej umowy.

§ 2

1. Wykonawca oświadcza, że posiada wszelkie uprawnienia wymagane prawem do świadczenia usług turystycznych wynikające z ustawy z dnia 27 listopada 2017r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych (t.j. DZ.U. z 2018 r., poz. 2361, z późn. zm.), w tym zaświadczenie o wpisie do Rejestru Organizatorów i Pośredników Turystycznych o numerze oraz dokument umowy ubezpieczenia na rzecz uczestników wycieczki.
2. Wykonawca oświadcza, że posiada polisę od odpowiedzialności cywilnej zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Finansów z dnia 27 grudnia 2017r. (Dz. U. 2017 poz. 2508) w sprawie minimalnej wysokości sumy gwarancji bankowej i ubezpieczeniowej wymaganej w związku z działalnością wykonywaną przez organizatorów turystyki i przedsiębiorców ułatwiających nabywanie powiązanych usług turystycznych wystawioną przezw dniu na okres od dnia..... do dnia.....

MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

3. Ubezpieczenie, o którym mowa w § 2 ust. 2 umowy, obejmuje w szczególności: pokrycie kosztów powrotu do kraju, w przypadku gdy organizator turystyki/pośrednik turystyczny wbrew obowiązkowi nie zapewnia tego powrotu, pokrycie zwrotu wpłat poniesionych przez klientów organizatora turystyki/pośrednika turystycznego w razie niewykonania przez niego zobowiązań umownych.
4. Wykonawca zobowiązuje się do zawarcia na rzecz osób uczestniczących w wycieczce umów ubezpieczenia od następstw nieszczęśliwych wypadków, kosztów leczenia i bagażu na kwotę nie niższą niż 7.000 zł – NNW, 10.000 euro- KL.
5. Wykonawca zobowiązany jest do przesłania Zamawiającemu kopii dokumentu umowy ubezpieczenia na rzecz uczestników wycieczki najpóźniej na 7 dni przed terminem wyjazdu wycieczki.
6. Wykonawca zobowiązuje się dołożyć wszelkich starań, ażeby realizacja wycieczki przebiegała w sposób zgodny ze sztuką tego typu wypoczynku.

§ 3

1. Cena za organizację wycieczki za 1 uczestnika, na warunkach określonych w szczegółowym opisie imprezy (stanowiącym załącznik nr 1 do umowy) i ofercie Wykonawcy wynosi **brutto** **PLN** (słownie złotych:).
2. Wynagrodzenie należne Wykonawcy za zrealizowanie przedmiotu umowy stanowi iloczyn liczby uczestników biorących udział w wycieczce (przewidywana liczba osób 120) i ceny brutto za organizację wycieczki za 1 uczestnika określonej w ust. 1 § 3 umowy.
3. W przypadku rezygnacji z wycieczki przez uczestnika, udokumentowanej zaistniałymi po jego stronie przyczynami losowymi, która nastąpiła po przesłaniu Wykonawcy ostatecznej liczby uczestników wycieczki, o której mowa w § 1 ust. 2 umowy, Zamawiający może zostać obciążony jedynie rzeczywistymi kosztami poniesionymi przez Wykonawcę za nieobecnego uczestnika. Wykonawca zobowiązuje się przedstawić dokumenty potwierdzające poniesione wydatki przed wystawieniem faktury.
4. Cena, określona w ust. 1 zawiera wszelkie koszty związane z realizacją zamówienia, określona dla jednego uczestnika. Wykonawca zobowiązuje się do utrzymania stałej ceny przez cały okres obowiązywania umowy. Cena obejmuje w szczególności: przejazd

MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

autokarem, opiekę pilota, ubezpieczenie uczestników NNW, KL, wyżywienie, zakwaterowanie, bilety wstępu dla każdego uczestnika wycieczki.

5. Wynagrodzenie należne Wykonawcy płatne będzie na podstawie faktur VAT uwzględniających poniższe zapisy:

- d) zaliczka wystawiona w terminie do 5 dni od podpisania umowy – w wysokości 50% wartości o którym mowa w § 3 ust. 2 umowy,
- e) zaliczka wystawiona w terminie do 20 kwietnia 2019r.– w wysokości w wysokości 40% wartości o którym mowa w § 3 ust. 2 umowy,
- f) faktura VAT – w wysokości 10% wartości o którym mowa w § 3 ust. 2 umowy. Zapłata nastąpi przelewem na podstawie faktury VAT wystawionej przez Wykonawcę (uwzględniającej nr rachunku na który należność powinna być uiszczona) w terminie 7 dni od daty zakończenia wycieczki.

6. Faktury, o których mowa w ust. 5, winny być wystawione na następujące dane - Nabywca: Gmina Lublin, Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin NIP 946-25-75-811, Odbiorca Miejski Zespół Żłobków w Lublinie ul. Wolska 5, 20-411 Lublin.

7. Terminem zapłaty jest dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

8. Wykonawca nie może bez zgody Zamawiającego, wyrażonej pod rygorem nieważności na piśmie, zbywać wierzytelności z tytułu realizacji niniejszej umowy na rzecz osób trzecich.

§ 4

1. Strony ustalają, iż wycieczka ma nastąpić w dniu 03 maja 2019r. o godz., autokar zostanie podstawiony na miejsce na pół godziny przed planowanym odjazdem.

2. Miejsce zbiórki to w Lublinie.

3. Uczestnicy mają obowiązek stawić się w umówionym miejscu nie później niż o godzinie(03 maja 2019r.)

4. Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za niezrealizowane punkty imprezy określone w programie, stanowiącym załącznik nr 1 do umowy o ile przyczyna niemożności ich realizacji leży po stronie uczestników.

5. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania umowy, Zamawiającemu służy prawo zgłoszenia reklamacji.

MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

6. Zamawiający ma prawo do złożenia reklamacji w formie pisemnej, w terminie do 14 dni od zakończenia imprezy. Reklamacje będą rozpatrzone przez Wykonawcę w ciągu 14 dni od daty ich otrzymania.
7. Za dzień dostarczenia reklamacji do siedziby Wykonawcy, rozumie się dzień wysłania przez Zamawiającego reklamacji listem poleconym w polskiej placówce operatora publicznego.
8. Reklamacja winna zawierać przedstawienie okoliczności faktycznych uzasadniających reklamację oraz żądanie Zamawiającego.

§ 5

1. Zamawiający zobowiązuje się dostarczyć Wykonawcy dane osobowe uczestników wycieczki (imię, nazwisko, adres zamieszkania, nr PESEL) najpóźniej na 21 dni przed rozpoczęciem wycieczki.
1. Zamawiający jako administrator danych osobowych uczestników wycieczki powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych wyłącznie na czas i w celu realizacji umowy i w tym celu zostanie zawarta umowa na przetwarzanie danych osobowych (której wzór stanowi załącznik nr 3 do umowy)
2. Wykonawca oświadcza, iż dysponuje środkami technicznymi i organizacyjnymi zapewniającymi ochronę przetwarzanych danych, w tym należnymi zabezpieczeniami umożliwiającymi przetwarzanie danych osobowych zgodnie z przepisami art. 36-39 ustawy z dnia 10 maja 2018r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1000, ze zm.), oraz spełnia wymagania określone w przepisach, o których mowa w art. 39a tej ustawy. W zakresie przestrzegania tych przepisów Wykonawca ponosi odpowiedzialność jak administrator danych.
3. Na wniosek Zamawiającego, Wykonawca zobowiązany jest do niezwłocznego dostarczenia mu informacji koniecznych do stwierdzenia, że Wykonawca przetwarza i zabezpiecza powierzone mu dane osobowe w sposób zgodny z przepisami prawa oraz postanowieniami niniejszej umowy.
4. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy danych osobowych, o których mowa w ust. 1 umowy, także po wygaśnięciu niniejszej umowy.

5. Zamawiający wyraża zgodę na powierzenie danych osobowych uczestników wycieczki (którzy złożyli zgodę na przetwarzanie danych osobowych i swobodnego przepływu danych) firmie ubezpieczającej ich w zakresie NNW , KL.

§ 6

1. Umowa może być zmieniona w stosunku do złożonej oferty na niżej wymienionych warunkach:

- a) sprostowanie oczywistych omyłek pisarskich i rachunkowych,
- b) w stosunku zakresu realizacji umowy w przypadku gdy konieczność wprowadzenia zmian, wynika z okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy np. zdarzeń losowych, zmiany przepisów,
- c) zmiana danych adresowych i identyfikacyjnych jednej ze stron.

2. Zamawiający dopuszcza zmiany istotnych postanowień niniejszej umowy, w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy w związku ze:

- a) zmianą łącznej wartości ceny zawartej w ofercie złożonej na formularzu ofertowym, która stanowi załącznik nr 2 do umowy w związku ze zmianą liczby uczestników wycieczki.
- b) zmianą Wykonawcy, następującą w wyniku połączenia, podziału, przekształcenia, upadłości, restrukturyzacji lub nabycia dotychczasowego Wykonawcy lub jego przedsiębiorstwa, o ile nowy wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu, nie zachodzą wobec niego podstawy wykluczenia oraz nie pociąga to za sobą innych istotnych zmian umowy.

3. Wszelkie zmiany umowy, o których mowa w § 6 umowy wymagają zawarcia aneksu do umowy w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 7

1. Wykonawca zapłaci kary umowne:

- a) za niezrealizowanie punktów imprezy określonych w programie (załącznik nr 1 do umowy) – w wysokości 0,5% wartości brutto wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 2 umowy za każdy niezrealizowany punkt,

MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

b) w przypadku odstąpienia od umowy przez Wykonawcę, z przyczyn, za które nie odpowiada Zamawiający, zapłaci on Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10 % wartości brutto wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 2 umowy,

c) w przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego, z przyczyn, za które odpowiada Wykonawca, zapłaci on Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10 % wartości brutto wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 2 umowy

d) w przypadku naruszenia przez Wykonawcę któregokolwiek z zapisów niniejszej umowy, innych niż wskazanych w punkcie a, b, c, zapłaci on Zamawiającemu karę umowną w wysokości 2% wartości brutto wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 2 umowy.

2. Zamawiający może potrącić wskazane w § 7 ust. 1 umowy kary umowne z wynagrodzenia przysługującego Wykonawcy od Zamawiającego.

3. Umowne prawo odstąpienia Zamawiający może wykonać w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o przyczynie odstąpienia poprzez złożenie pisemnego oświadczenia o odstąpieniu.

§ 9

W kwestiach nieuregulowanych postanowieniami zawartej umowy zastosowanie ma ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny (Dz. U. z 2017 r., poz. 459).

§ 10

Spory mogące wyniknąć na tle wykonania postanowień niniejszej umowy strony poddają rozstrzygnięciu właściwemu miejscowo sądowi powszechnemu właściwemu wg siedziby Zamawiającego (tj. w Lublinie), według prawa polskiego.

§ 11

1. Wykonawca obowiązany jest do udzielenia odpowiednich informacji Zamawiającemu, dotyczących świadczeń zdrowotnych, władz lokalnych oraz pomocy konsularnej, w terminie wskazanym przez Zamawiającego.

2. Wykonawca zobowiązany jest do przedłożenia Zamawiającemu w wyznaczonym terminie informacji i wyjaśnień w zakresie realizacji zamówienia.

MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

§ 12

1. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, dla Zamawiającego, i dla Wykonawcy.
2. Wszelkie załączniki dołączone do niniejszej umowy i wymienione w jej treści stanowią integralną część umowy.

.....

Wykonawca

.....

Zamawiający

* Zapisy zostaną odpowiednio skreślone

Załączniki:

- 1) Szczegółowy program imprez (załącznik nr 1 do umowy)
- 2) Oferta Wykonawcy złożona na formularzu ofertowym (załącznik nr 2 do umowy)
- 3) Umowa na przetwarzanie danych osobowych (załącznik nr 3 do umowy)

MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

**Wzór umowy powierzenia danych osobowych – załącznik nr 4 do zapytania
ofertowego**

**UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH
W RAMACH UMOWY NRZ DNIA
ZAWARTEJ NA POTRZEBY ZORGANIZOWANIA WYCIECZKI
WIEDEŃ – BRATYSŁAWA
W TERMINIE 03-05.05.2019R.**

zawarta w dniu pomiędzy:

MIEJSKIM ZESPOŁEM ŻŁOBKÓW, z siedzibą w LUBLINIE (kod: 20-411) przy ulicy
WOLSKIEJ 5, NIP 946-25-75-811., REGON 430910203, zwanym dalej Administratorem
danych osobowych lub Administratorem, reprezentowanym przez :

1) Małgorzata Momont – Dyrektor Miejskiego Zespołu Żłobków w lublinie

a

.....
.....
.....

zwanym dalej Przetwarzającym

§ 1

Postanowienia ogólne

1. Na mocy niniejszej umowy Administrator danych osobowych zawartych w zbiorze „dane osobowe pracowników” , powierza, w zakresie określonym w § 2 niniejszej umowy, przetwarzanie danych osobowych zawartych w tym zbiorze Przetwarzającemu.
2. Zbiory prowadzone są w formie papierowej.

MIEJSKI ZESPÓŁ ŻŁOBKÓW W LUBLINIE

3. Właścicielem zbioru jest osoba pełniąca funkcję dyrektora.
4. Administratorem systemu informatycznego, w którym utworzony został zbiór jest – nie dotyczy
5. Przetwarzający zapewnia, że:
 - a) posiada fachową wiedzę i zasoby konieczne do należytej realizacji niniejszej umowy, w szczególności wdrożył środki techniczne i organizacyjne, w tym te dotyczące wymogów bezpieczeństwa przetwarzania, odpowiadające wymogom określonym w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (zwane dalej również ogólnym rozporządzeniem o ochronie danych lub RODO);
 - b) będzie zabezpieczał interes prawny osób, których dane przetwarza;
 - c) będzie w pełni przestrzegał wymogów określonych w zatwierdzonym Kodeksie postępowania, o którym mowa w art. 40 RODO lub zatwierdzonych mechanizmach certyfikacji, o których mowa w art. 42 RODO,
 - d) będzie realizował wytyczne Administratora w zakresie bezpieczeństwa przetwarzanych powierzonych mu danych,
 - e) dane osobowe będą przetwarzane na terenie Unii Europejskiej i nie będą przekazane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej spoza Unii Europejskiej.
6. Przetwarzający nie jest uprawniony do dalszego przekazywania danych osobowych innemu podmiotowi, bez szczegółowej pisemnej zgody Administratora. W zgodzie tej zostaną określone wymogi dotyczące podmiotu, któremu Przetwarzający może powierzyć dane i sposobu postępowania z danymi, w tym ich zabezpieczeń.

§ 2

Określenie zakresu i okresu powierzenia przetwarzania

1. Administrator powierza dane osobowe wchodzące do zbioru wymienionego w § 1 ust. 1 niniejszej umowy. Zakres powierzonych danych obejmuje:
 - 1) Imię i nazwisko.
 - 2) Data urodzenia ,nr PESEL

3) Miejsce zamieszkania, zameldowania

4) Telefon

Administrator oświadcza, że są to dane osobowe pracowników.

2. Przetwarzający uprawniony jest do przetwarzania danych przez czas obowiązywania umowy zlecenia od dnia zawarcia umowy.
3. Przetwarzający zobowiązany jest do natychmiastowego zaprzestania przetwarzania danych w przypadku:
 - 1) upływu okresu na jaki umowa została zawarta / wypowiedzenia niniejszej umowy;
 - 2) ustania celu, dla którego niniejsza umowa została zawarta.
4. Po zakończeniu przetwarzania w imieniu Administratora danych, Przetwarzający powinien – zgodnie z decyzją Administratora – zwrócić lub usunąć dane osobowe, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Przetwarzający, nakładają obowiązek przechowywania danych osobowych. Informacja w tym zakresie zostanie przekazywana Przetwarzającemu, w formie pisemnej, przez Administratora, na co najmniej 3 dni robocze przed zakończeniem obowiązywania niniejszej umowy.
5. W przypadku usunięcia danych - Przetwarzający zobowiązany jest poinformować pisemnie Administratora o wykonaniu tej operacji oraz o sposobie jej wykonania - w terminie 3 dni roboczych od dnia wykonania operacji.

§ 3

Określenie celu

Powierzenie przetwarzania danych osobowych następuje w celu wystawienia wezwań do zapłaty, składania pozwów sądowych, reprezentowania przed sądem urzędami i innymi instytucjami, udzielaniem konsultacji.

§ 4

Obowiązki Przetwarzającego

1. Przetwarzający zobowiązuje się, że:
 - 1) podejmie wszelkie środki wymagane na mocy art. 32 RODO;
 - 2) w miarę możliwości będzie pomagał Administratorowi poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania

- osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w Rozdziale III RODO;
- 3) będzie pomagał Administratorowi wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32 – 36 RODO;
 - 4) udostępniania Administratorowi wszelkich informacji niezbędnych do wykazania spełnienia obowiązków określonych w przepisach prawa powszechnie obowiązującego oraz umożliwienia Administratorowi lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora przeprowadzanie audytów, w tym inspekcji;
 - 5) niezwłocznego informowania Administratora o stwierdzonych Incydentach dotyczących danych zgromadzonych w zbiorze i współpracy z przedstawicielami Administratora przy usuwaniu jego skutków oraz badaniu przyczyn jego wystąpienia.
2. Przetwarzający oświadcza, że jeżeli naruszy przy przetwarzaniu powierzonych mu danych postanowienia RODO, będzie on traktowany jako Administrator w odniesieniu do tego przetwarzania.
 3. Przetwarzający oświadcza, że posiada aktualny wykaz osób uprawnionych do przetwarzania danych osobowych, przekazanych przez Administratora a, osoby te zobowiązały się do zachowania tajemnicy lub podlegają odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy.

§ 5

Odpowiedzialność

1. Administrator ponosi odpowiedzialność w stosunku do osób, których dane dotyczą z tytułu szkód, jakie osoba, której dane dotyczą może ponieść w wyniku niezgodnego z prawem lub nieprawidłowego przetwarzania lub wykorzystywania danych w trakcie wykonywania Umowy, stanowiącego naruszenie przepisów określonych w RODO lub innych przepisów dotyczących ochrony danych.
2. W przypadku, gdy Administrator będzie zobowiązany do zapłaty odszkodowania/zadośćuczynienia/grzywny/kary itp. z powodu niezgodnego z prawem lub nieprawidłowego przetwarzania lub wykorzystania danych, za które odpowiedzialność ponosi Przetwarzający, wówczas Przetwarzający zwolni Administratora z odpowiedzialności z tytułu wszelkich roszczeń i przejmie taką odpowiedzialność. Podmiot Przetwarzający dołoży

najlepszych starań w celu wsparcia Administratora w obronie przeciwko wszelkim roszczeniom.

3. Postanowienia ust. 2 nie mają wpływu na inne roszczenia Administratora. Przetwarzający zobowiązuje się prowadzić wymaganą przepisami prawa dokumentację na temat przetwarzania oraz wykorzystywania powierzonych danych osobowych, która umożliwi Administratorowi przekazywanie dowodów na takie uporządkowane przetwarzanie i wykorzystywanie danych. Przetwarzający przekaże taką dokumentację Administratorowi także po rozwiązaniu Umowy Przetwarzania w przypadku, gdy będzie ona niezbędna dla Administratora do obrony przeciwko roszczeniom osób, których dane dotyczą lub innych osób trzecich.

§ 6

Postanowienia końcowe

1. Strony umowy postanawiają, że będą się kontaktowały za pośrednictwem następujących osób:
 - a) ze strony Administratora: Dyrektor Małgorzata Momont
 - b) ze strony Przetwarzającego:
2. Zmiana postanowień niniejszej umowy wymaga zachowania formy pisemnej – pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem zmiany postanowień § 1 ust. 1 i § 6 ust. 1. Strony zobowiązują się informować pisemnie o zmianie ww. osób – w terminie 3 dni roboczych od wprowadzenia zmian.
3. Umowa została zawarta w czterech egzemplarzach, po dwa dla każdej ze Stron.

.....
(data i podpis Administratora)

.....
(data i podpis Przetwarzającego)